

A VINTAGE OF VERSE

The company marvelled at the generosity of this man and his clemency (152) and courtesy, and the Sultan said, 'Tell us another of thy stories.' (153) 'It is well,' answered the officer, 'They avouch that. Then said I, "A man cannot well accomplish all whereof he hath need in the market-places." "Hast thou a house?" asked she. "No, by Allah," answered I; "nor is this town my dwelling-place." "By Allah," rejoined she, "nor have I a place; but I will contrive for thee." Then she went on before me and I followed her till she came to a lodging-house and said to the housekeeper, "Hast thou an empty chamber?" "Yes," answered she; and my mistress said, "Give us the key." So we took the key and going up to see the room, entered it; after which she went out to the housekeeper and [giving her a dirhem], said to her, "Take the key-money, (110) for the room pleaseth us, and here is another dirhem for thy trouble. Go, fetch us a pitcher of water, so we may [refresh ourselves] and rest till the time of the noonday siesta pass and the heat decline, when the man will go and fetch the [household] stuff." Therewith the housekeeper rejoiced and brought us a mat and two pitchers of water on a tray and a leather rug..The king approved her speech and bestowed on her a dress of honour and gave her magnificent gifts; after which, for that his choice had fallen upon his younger son, Melik Shah, he married her with him and made him his heir apparent and caused the folk swear fealty to him. When this came to the knowledge of his brother Belehwan and he was ware that his younger brother had been preferred over him, his breast was straitened and the affair was grievous to him and envy entered into him and rancour; but he concealed this in his heart, whilst fire raged therein because of the damsel and the kingship..? ? ? ? All things, indeed, that betide to you are fore-ordered of God; Yet still in your deeds is the source to which their fulfilment is due..Then he called Sitt el Milah and said to her, "The house [wherein thou lodgest] and that which is therein Is a guerdon [from me] to thy lord. So do thou take him and depart with him in the safeguard of God the Most High; but absent not yourselves from our presence." [So she went forth with Nouredin and] when she came to the house, she found that the Commander of the Faithful had sent them gifts galore and abundance of good things. As for Nouredin, he sent for his father and mother and appointed him agents and factors in the city of Damascus, to take the rent of the houses and gardens and khans and baths; and they occupied themselves with collecting that which accrued to him and sending it to him every year. Meanwhile, his father and mother came to him, with that which they had of monies and treasures and merchandise, and foregathering with their son, saw that he was become of the chief officers of the Commander of the Faithful and of the number of his session-mates and entertainers, wherefore they rejoiced in reunion with him and he also rejoiced in them..? ? ? ? ? ? ? ? aa. Story of King Sindbad and his Falcon v.The wife of the shopkeeper, to wit, the nurse, came out, with the rest of those who came out, to divert herself with gazing upon the show, and when she saw El Abbas and beheld his beauty and the goodliness of his army and that which he had brought back with him of herds and slaves and slave-girls and mamelukes, she improvised and recited the following verses:..? ? ? ? ? a. The Christian Broker's Story cix.When the king heard this, he bowed [his head] in amazement and perplexity and sinking into a seat, clutched at his beard and shook it, till he came nigh to pluck it out. Then he arose forthright and laid hands on the youth and clapped him in prison. Moreover, he took the eunuch also and cast them both into an underground dungeon in his house, after which he went in to Shah Khatoun and said to her, 'Thou hast done well, by Allah, O daughter of nobles, O thou whom kings sought in marriage, for the excellence of thy repute and the goodliness of the reports of thee! How fair is thy semblance! May God curse her whose inward is the contrary of her outward, after the likeness of thy base favour, whose outward is comely and its inward foul, fair face and foul deeds! Verily, I mean to make of thee and of yonder good-for-nought an example among the folk, for that thou sentest not thine eunuch but of intent on his account, so that he took him and brought him into my house and thou hast trampled my head with him; and this is none other than exceeding hardihood; but thou shall see what I will do with you.'El Abbas from Akil his stead is come again, iii. 108..When those who were present heard this, they kissed the earth before him and offered up prayers for him and for the damsel Shehriyad, and the vizier thanked her. Then Shehriyad made an end of the session in all weal, whereupon the folk dispersed to their dwelling-places and the news was bruited abroad that the king purposed to marry the vizier's daughter Shehriyad. Then he proceeded to make ready the wedding gear, and [when he had made an end of his preparations], he sent after his brother King Shahzeman, who came, and King Shehriyad went forth to meet him with the troops. Moreover, they decorated the city after the goodliest fashion and diffused perfumes [from the censuring-vessels] and [burnt] aloes-wood and other perfumes in all the markets and thoroughfares and rubbed themselves with saffron, what while the drums beat and the flutes and hautboys sounded and it was a notable day..Melik (El) Ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunduddari and the Sixteen Officers of Police, ii. 117..? ? ? ? ? O thou my inclining to love him that blamest, Shall lovers be blamed for the errors of Fate?? ? ? ? ? ? ef. Story of the Barber's Sixth Brother clxiv.? ? ? ? ? And on their saddles perched are warriors richly clad, That with their hands do smite on kettle-drums amain..INTRODUCTION.--Story of King Shehriyad and his Brother..Numan (En) and the Arab of the Benou Tai, i. 203..KING SHAH BEKHT AND HIS VIZIER ER REHWAN. (177).One day as she sang before the Commander of the Faithful, he was moved to exceeding delight, so that he took her and offered to kiss her hand; but she drew it away from him and smote upon her lute and broke it and wept Er Reshid wiped away her tears and said, 'O desire of the heart, what is it maketh thee weep? May God not cause an eye of thine to weep!' 'O my lord,' answered she, 'what am I that thou shouldst kiss my hand? Wilt thou have God punish me for this and that my term should come to an end and my felicity pass away? For this is what none ever attained unto.' Quoth he, 'Well said, O Tuhfeh. Know that thy rank in my esteem is mighty and for that which wondered me of what I saw of thee, I offered to do this, but I will not return unto the like thereof; so be of

good heart and cheerful eye, for I have no desire for other than thyself and will not die but in the love of thee, and thou to me art queen and mistress, to the exclusion of all humankind.' Therewith she fell to kissing his feet; and this her fashion pleased him, so that his love for her redoubled and he became unable to brook an hour's severance from her..53. King Kelyaad (231) of Hind and his Vizier Shimas dcix. THE SECOND OFFICER'S STORY..Now she had brought to the pavilion aforetime a little brass coffer and laid it in a place whereof I knew not; so, when the inspector of inheritances (190) came, he searched the pavilion and found the coffer, with the key in the lock. So he opened it and finding it full of jewels and jacinths and earrings and seal-rings and precious stones, such as are not found save with kings and sultans, took it, and me with it, and ceased not to put me to the question with beating and torment till I confessed to them the whole affair from beginning to end, whereupon they carried me to the Khalif and I told him all that had passed between me and her; and he said to me, "O man, depart from this city, for I acquit thee for thy valiance sake and because of thy [constancy in] keeping thy secret and thy daring in exposing thyself to death." So I arose forthright and departed his city; and this is what befell me." Then she gave out among the folk that the king's father's brother's son was come and bade the grandees and troops go forth to meet him. Moreover, she decorated the city in his honour and the drums of good tidings beat for him, whilst all the king's household [went out to meet him and] dismounting before him, [escorted him to the city and] lodged him with the queen-mother in her palace. Then she bade the chiefs of the state attend his assembly; so they presented themselves before him and saw of his breeding and accomplishments that which amazed them and made them forget the breeding of those who had foregone him of the kings..? ? ? ? y. The Debauchee and the Three-year-old Child dcv. ? ? ? ? Look at the moss-rose, on its branches seen, Midmost its leafage, covered all with green..? ? ? ? ? ? ? ? nb. Story of the Old Sharper dccccxl. When Hafizeh had made an end of her song, El Abbas said to her, "Well done! Indeed, thou quickenest hearts from sorrows." Then he called another damsel of the daughters of the Medes, by name Merjaneh, and said to her, "O Merjaneh, sing to me upon the days of separation." "Harkening and obedience," answered she and improvising, sang the following verses: O'erbold art thou in that to me, a stranger, thou hast sent, iii. 83..After this, news came to the king of robbers in his land; so he set out in quest of them and ceased not to follow after them, till he seized on them all, and behold, they were the [very] thieves who had despoiled him [and his wife] by the way and taken his children. So he bade bring them before him, and when they came into his presence, he questioned them, saying, 'Where are the two boys ye took on such a day?' Quoth they, 'They are with us and we will present them to our lord the king for slaves to serve him and give him wealth galore that we have gotten together and divest ourselves of all that we possess and repent from sin and fight in thy service.' Abou Sabir, however, paid no heed to their speech, but took all their good and bade put them all to death. Moreover, he took the two boys and rejoiced in them with an exceeding joy, whereat the troops murmured among themselves, saying, 'Verily, this is a greater tyrant than his brother! There come to him a sort of robbers and seek to repent and proffer two boys [by way of peace-offering], and he taketh the two boys and all their good and slayeth them!'.? ? ? ? b. The Second Officer's Story dccccxxii. So she arose and tearing her clothes, went in to the king, in the presence of the viziers, and cast herself upon him, saying, "O king, falleth my shame not upon thee and fearest thou not reproach? Indeed, this is not of the behoof of kings that their jealousy over their women should be thus [laggard]. Thou art heedless and all the folk of the realm prate of thee, men and women. So either slay him, that the talk may be cut off, or slay me, if thy soul will not consent to his slaughter." Thereupon the king's wrath waxed hot and he said to her, "I have no pleasure in his continuance [on life] and needs must I slay him this day. So return to thy house and comfort thy heart." When she had made an end of her song and laid down the lute, Ishac looked fixedly on her, then took her hand and offered to kiss it; but she snatched it from him and said to him, 'Allah, O my lord, do not that!' Quoth he, 'Be silent. By Allah, I had said that there was not in the world the like of me; but now I have found my dinar (180) in the craft but a danic, (181) "for thou art, beyond comparison or approximation or reckoning, more excellent of skill than I! This very day will I carry thee up to the Commander of the Faithful Haroun er Reshid, and whenas his glance lighteth on thee, thou wilt become a princess of womankind. So, Allah, Allah upon thee, O my lady, whenas thou becomest of the household of the Commander of the Faithful, do not thou forget me!' And she replied, saying, 'Allah, O my lord, thou art the source of my fortunes and in thee is my heart fortified.' So he took her hand and made a covenant with her of this and she swore to him that she would not forget him..? OF THE ISSUES OF GOOD AND EVIL ACTIONS..54. The Poor Man and his Generous Friend cccli. Sindbad the Sailor, The Seventh Voyage of, iii. 224..When the king heard the vizier's story, it pleased him and he bade him go to his house..Noureddin thanked him and they entered the slave-merchant's house. When the people of the house saw Abou Nuwas, they rose to do him worship, for that which they knew of his station with the Commander of the Faithful. Moreover, the slave-dealer himself came up to them with two chairs, and they seated themselves thereon. Then the slave-merchant went into the house and returning with the slave-girl, as she were a willow-wand or a bamboo-cane, clad in a vest of damask silk and tired with a black and white turban, the ends whereof fell down over her face, seated her on a chair of ebony; after which quoth he to those who were present, "I will discover to you a face as it were a full moon breaking forth from under a cloud." And they said, "Do so." So he unveiled the damsel's face and behold, she was like the shining sun, with comely shape and day-bright face and slender [waist and heavy] hips; brief, she was endowed with elegance, the description whereof existeth not, [and was] even as saith of her the poet: ? ? ? ? I watch the stars for wake and pray that the belov'd May yet to me relent and bid my tears be dried..There was once in the land of Hind a king of illustrious station, endowed with understanding and good sense, and his name was Shah Bekht. He had a vizier, a man of worth and intelligence, prudent in counsel, conformable to him in his governance and just in his judgment; wherefore his enviers were many and many were the hypocrites, who sought in him faults and set snares for him, so that they insinuated

into King Shah Bekht's eye hatred and rancour against him and sowed despite against him in his heart; and plot followed after plot, till [at last] the king was brought to arrest him and lay him in prison and confiscate his good and avoid his estate. (77). Moreover, he assembled the sages and the theologians and the sons of the kings and devised with them and asked them questions and problems and examined with them into many things of all fashions that might direct him to well-doing in the kingly office; and he questioned them also of subtleties and religious obligations and of the laws of the kingdom and the fashions of administration and of that which it behoveth the king to do of looking into the affairs of the people and repelling the enemy [from the realm] and fending off his malice with war; wherefore the people's contentment redoubled and their joy in that which God the Most High had vouchsafed them of his elevation to the kingship over them. So he upheld the ordinance of the realm and the affairs thereof abode established upon the accepted customs..? ? ? ? ? ? ? ? ea. Story of the Barber's First Brother cxlv. When the king heard this, he could not contain himself, but rushed in upon them and said to them, 'Out on you! What did ye? Tell me.' And they said, 'Pardon, O king.' Quoth he, 'An ye would have pardon from God and me, it behoveth you to tell me the truth, for nothing shall save you from me but truth-speaking.' So they prostrated themselves before him and said, 'By Allah, O king, the viziers gave us this gold and taught us to lie against Abou Teman, so thou mightest put him to death, and what we said was their words.' When the king heard this, he plucked at his beard, till he was like to tear it up by the roots and bit upon his fingers, till he well-nigh sundered them in twain, for repentance and sorrow that he had wrought hastily and had not delayed with Abou Temam, so he might look into his affair..? ? ? ? ? c. The Sparrow and the Eagle clii. There was once, of old days and in bygone ages and times, a merchant of the merchants of Damascus, by name Aboulhusn, who had money and riches and slaves and slave-girls and lands and houses and baths; but he was not blessed with a child and indeed his years waxed great; wherefore he addressed himself to supplicate God the Most High in private and in public and in his inclining and his prostration and at the season of the call to prayer, beseeching Him to vouchsafe him, before his admittance [to His mercy], a son who should inherit his wealth and possessions; and God answered his prayer. So his wife conceived and the days of her pregnancy were accomplished and her months and her nights and the pangs of her travail came upon her and she gave birth to a male child, as he were a piece of the moon. He had not his match for beauty and he put to shame the sun and the resplendent moon; for he had a shining face and black eyes of Babylonian witchery (2) and aquiline nose and ruby lips; brief, he was perfect of attributes, the loveliest of the folk of his time, without doubt or gainsaying..Abou Temam, Story of Ilan Shah and, i. 126..When the Khalif heard this, he said, "By Allah, O Jerir, Omar possesseth but a hundred dirhems." (66) [And he cried out to his servant, saying,] "Ho, boy! give them to him." Moreover, he gave him the ornaments of his sword; and Jerir went forth to the [other] poets, who said to him, "What is behind thee?" (67) And he answered, "A man who giveth to the poor and denieth the poets, and I am well-pleased with him." (68).? ? ? ? ? Read then my writ and pity thou the blackness of my fate, Sick, love- distraught, without a friend to whom I may complain..It befell one day that he entered a certain city and sold somewhat that was with him of merchandise and got him friends of the merchants of the place and fell to sitting with them and entertaining them and inviting them to his lodging and his assembly, whilst they also invited him to their houses. On this wise he abode a long while, till he was minded to leave the city; and this was bruited abroad among his friends, who were concerned for parting from him. Then he betook himself to him of them, who was the richest of them in substance and the most apparent of them in generosity, and sat with him and borrowed his goods; and when he was about to take leave, he desired him to give him the deposit that he had left with him. 'And what is the deposit?' asked the merchant. Quoth the sharper, 'It is such a purse, with the thousand dinars therein.' And the merchant said, 'When didst thou give it me?' 'Extolled be the perfection of God!' replied the sharper. 'Was it not on such a day, by such a token, and thus and thus?' 'I know not of this,' rejoined the merchant, and words were bandied about between them, whilst the folk [who were present also] disputed together concerning their affair and their speech, till their voices rose high and the neighbours had knowledge of that which passed between them..What strength have I solicitude and long desire to bear, iii. 20..30. Isaac of Mosul's Story of Khedijeh and the Khalif Mamoun cclxxix. When King Shah Bekht heard this story, it pleased him and he bade the vizier go away to his own house..? ? ? ? ? a. The First Calender's Story xxxix. Malice, Of Envy and, i. 125..So the old woman returned to the lover and said to him, "I have skilfully contrived the affair for thee with her; [and now it behoveth us to amend that we have marred]. So go now and sit with the draper and bespeak him of the turban-cloth, [saying, 'The turban-cloth I bought of thee I chanced to burn in two places; so I gave it to a certain old woman, to get mended, and she took it and went away, and I know not her dwelling-place.'] When thou seest me pass by, rise and lay hold of me [and demand of me the turban-cloth], to the intent that I may amend her case with her husband and that thou mayst be even with her." So he repaired to the draper's shop and sat down by him and said to him, "Thou knowest the turban-cloth I bought of thee?" "Yes," answered the draper, and the other said, "Knowest thou what is come of it?" "No," replied the husband, and the youth said, "After I bought it of thee, I fumigated myself (58) and it befell that the turban-cloth was burnt in two places. So I gave it to a woman, whose son, they said, was a fine-drawer, and she took it and went away with it; and I know not her abiding-place." When the draper heard this, he misdoubted him [of having wrongly suspected his wife] and marvelled at the story of the turban-cloth, and his mind was set at ease concerning her..? ? ? ? ? My maker reserved me for generous men And the niggard and sland'rer to use me forebade..68. Haroun er Reshid and the three Poets cclxxxvi. Then said the Khalif to her, "I lie and my eunuch lieth, and thou liest and thy waiting-woman lieth; so methinks we were best go, all four of us together, that we may see which of us telleth the truth." Quoth Mesrour, "Come, let us go, that I may put this ill-omened old woman to shame (37) and deal her a sound drubbing for her lying." And she answered him, saying, "O dotard, is thy wit like unto my wit? Indeed, thy wit is as the hen's wit." Mesrour was incensed at her words and

would have laid violent hands on her, but the Lady Zubeideh warded him off from her and said to him, "Her sooth-fastness will presently be distinguished from thy sooth-fastness and her leasing from thy leasing." Where lavender, myrtle, narcissus entwine, With all sweet-scented herbs, round the juice of the vine..Firouz and his Wife, i. 209..Now he was the king of the land of Serendib, (207) and he welcomed me and entreated me with kindness, bidding me be seated and admitting me to his table and converse. So I talked with him and called down blessings upon him and he took pleasure in my discourse and showed me satisfaction and said to me, 'What is thy name?' 'O my lord,' answered I, 'my name is Sindbad the Sailor;' and he said, 'And what countryman art thou?' Quoth I, 'I am of Baghdad.' 'And how earnest thou hither?' asked he. So I told him my story and he marvelled mightily thereat and said, 'By Allah, O Sindbad, this thy story is marvellous and it behoveth that it be written in characters of gold.' The king read the letter and said to Abou Temam, "We will do what behoveth in the matter; but, O Abou Temam, needs must thou see my daughter and she thee, and needs must thou hear her speech and she thine.' So saying, he sent him to the lodging of the princess, who had had notice of this; so that they had adorned her sitting-chamber with the costliest that might be of utensils of gold and silver and the like, and she seated herself on a throne of gold, clad in the most sumptuous of royal robes and ornaments. When Abou Temam entered, he bethought himself and said, 'The wise say, he who restraineth his sight shall suffer no evil and he who guardeth his tongue shall hear nought of foul, and he who keepeth watch over his hand, it shall be prolonged and not curtailed.' (121) So he entered and seating himself on the ground, [cast down his eyes and] covered his hands and feet with his dress. (122) Quoth the king's daughter to him, 'Lift thy head, O Abou Temam, and look on me and speak with me.' But he spoke not neither raised his head, and she continued, 'They sent thee but that thou mightest look on me and speak with me, and behold, thou speakest not at all. Take of these pearls that be around thee and of these jewels and gold and silver. But he put not forth his hand unto aught, and when she saw that he paid no heed to anything, she was angry and said, 'They have sent me a messenger, blind, dumb and deaf.' Some misconception seems to exist as to the story of Seif dhoul Yezen, a fragment of which was translated by Dr. Habicht and included, with a number of tales from the Breslau Text, in the fourteenth Vol. of the extraordinary gallimaufry published by him in 1824-5 as a complete translation of the 1001 Nights (224) and it has, under the mistaken impression that this long but interesting Romance forms part of the Book of the Thousand Nights and One Night, been suggested that a complete translation of it should be included in the present publication. The Romance in question does not, however, in any way, belong to my original and forms no part of the Breslau Text, as will be at once apparent from an examination of the Table of Contents of the latter (see post, p. 261), by which all the Nights are accounted for. Dr. Habicht himself tells us, in his preface to the first Vol. of the Arabic Text, that he found the fragment (undivided into Nights) at the end of the fifth Volume of his MS., into which other detached tales, having no connection with the Nights, appear to have also found their way. This being the case, it is evident that the Romance of Seif dhoul Yezen in no way comes within the scope of the present work and would (apart from the fact that its length would far overpass my limits) be a manifestly improper addition to it. It is, however, possible that, should I come across a suitable text of the work, I may make it the subject of a separate publication; but this is, of course, a matter for future consideration..50. El Melik en Nasir and the Three Masters of Police dciii. The old woman received the alms from her and carrying it to Selim, took part thereof herself and with the rest bought him an old shirt, in which she clad him, after she had stripped him of that he had on. Then she threw away the gown she had taken from off him and arising forthright, washed his body of that which was thereon of filth and scented him with somewhat of perfume. Moreover, she bought him chickens and made him broth; so he ate and his life returned to him and he abode with her on the most solaceful of life till the morrow.. b. Story of the Eunuch Kafour „.Meanwhile, Selim abode with the cook a whole year's space, earning him two dinars every day; and when his affair was prolonged, the cook inclined unto him and took compassion on him, on condition that, if he let him go, he should not discover his fashion to the Sultan, for that it was his wont every little while to entrap a man and carry him to his house and slay him and take his money and cook his flesh and give it to the folk to eat. So he said to him, 'O youth, wilt thou that I release thee from this thy plight, on condition that thou be reasonable and discover not aught of thine affair ever?' And Selim answered, 'I will swear to thee by whatsoever oath thou choosest that I will keep thy secret and will not speak one syllable against thy due, what while I abide on life.' Quoth the cook, 'I purpose to send thee forth with my brother and cause thee travel with him on the sea, on condition that thou be unto him a boughten slave; and when he cometh to the land of Hind, he shall sell thee and thus wilt thou be delivered from prison and slaughter.' And Selim said, 'It is well: be it as thou sayst, may God the Most High requite thee with good!' May the place of my session ne'er lack thee! Oh, why, iii. 118. ab. Story of the King's Son and the Ogress xv.43. Ibn es Semmak and Er Reshid dlxviii. How many a mirth-exciting joy amid The raiment of ill chances lies in wait!..So each of them went up to the [supposed] dead man and dealt him nigh upon a hundred blows, exclaiming the while, one, 'This is for (45) my father!' and another, 'This is for my grandfather!' whilst a third said, 'This is for my brother!' and a fourth, 'This is for my mother!' And they gave not over taking turns at him and beating him, till they were weary, what while El Merouzi stood laughing and saying in himself, 'It is not I alone who have entered into sin against him. There is no power and no virtue save in God the Most High, the Supreme!' Then the Khalif went forth and bade decorate the city: [so they decorated it] and the drums of glad tidings were beaten. Moreover they made banquets to the people and the tables were spread seven days. And Tuhfeh and the Commander of the Faithful ceased not to be in the most delightful of life and the most prosperous thereof till there came to them the Destroyer of Delights and the Sunderer of Companies; and thus is all that hath come down to us of their story." f. The Lady and her Two Lovers dccccxxxiv. OF DESTINY OR THAT WHICH IS WRITTEN ON THE FOREHEAD..Issues of Good and Evil Actions, Of the, i. 103..Here they halted and took up

their lodging with the old man, who questioned the husband of his case and that of his brother and the reason of their journey, and he said, 'I purpose to go with my brother, this sick man, to the holy woman, her whose prayers are answered, so she may pray for him and God may make him whole by the blessing of her prayers.' Quoth the villager, 'By Allah, my son is in a parlous plight for sickness and we have heard that the holy woman prayeth for the sick and they are made whole. Indeed, the folk counsel me to carry him to her, and behold, I will go in company with you. And they said, 'It is well.' So they passed the night in that intent and on the morrow they set out for the dwelling of the holy woman, this one carrying his son and that his brother..Men and our Lord Jesus, The Three, i. 282..117. The Favourite and her Lover M.????????? la. The Disciple's Story dcccci.The kings and all those who were present rejoiced in this with an exceeding delight and the accursed Iblis came up to Tuhfeh and kissing her hand, said to her, 'There abideth but little of the night; so do thou tarry with us till the morrow, when we will apply ourselves to the wedding (203) and the circumcision.' Then all the Jinn went away, whereupon Tuhfeh rose to her feet and Iblis said, 'Go ye up with Tuhfeh to the garden for the rest of the night.' So Kemeriyeh took her and carried her into the garden. Now this garden contained all manner birds, nightingale and mocking-bird and ringdove and curlew (204) and other than these of all the kinds, and therein were all kinds of fruits. Its channels (205) were of gold and silver and the water thereof, as it broke forth of its conduits, was like unto fleeing serpents' bellies, and indeed it was as it were the Garden of Eden. (206).Presently, there came in upon us a spunger, without leave, and we went on playing, whilst he played with us. Then quoth the Sultan to the Vizier, "Bring the spunger who cometh in to the folk, without leave or bidding, that we may enquire into his case. Then will I cut off his head." So the headsman arose and dragged the spunger before the Sultan, who bade cut off his head. Now there was with them a sword, that would not cut curd; (151) so the headsman smote him therewith and his head flew from his body. When we saw this, the wine fled from our heads and we became in the sorriest of plights. Then my friends took up the body and went out with it, that they might hide it, whilst I took the head and made for the river..STORY OF THE DAMSEL TUHFET EL CULOUB AND ?THE KHALIF HAROUN ER RESHID..Three Men and our Lord Jesus, The, i. 282..Presently, she heard a blowing behind her; so she turned and behold, a head without a body and with eyes slit endlong; it was of the bigness of an elephant's head and bigger and had a mouth as it were an oven and projecting tusks, as they were grapnels, and hair that trailed upon the earth. So Tuhfeh said, 'I take refuge with God from Satan the Stoned!' and recited the Two Amulets; (217) what while the head drew near her and said to her, 'Peace be upon thee, O princess of Jinn and men and unique pearl of her age and her time! May God still continue thee on life, for all the lapsing of the days, and reunite thee with thy lord the Imam!' (218) 'And upon thee be peace,' answered she, 'O thou whose like I have not seen among the Jinn!' Quoth the head, 'We are a people who avail not to change their favours and we are called ghouls. The folk summon us to their presence, but we may not present ourselves before them [without leave]. As for me, I have gotten leave of the Sheikh Aboutawaif to present myself before thee and I desire of thy favour that thou sing me a song, so I may go to thy palace and question its hauntings (219) concerning the plight of thy lord after thee and return to thee; and know, O Tuhfet es Sudour, that between thee and thy lord is a distance of fifty years' journey to the diligent traveller.' 'Indeed,' rejoined Tuhfeh, 'thou grievest me [for him] between whom and me is fifty years' journey. And the head said to her, 'Be of good heart and cheerful eye, for the kings of the Jinn will restore thee to him in less than the twinkling of an eye.' Quoth she, 'I will sing thee an hundred songs, so thou wilt bring me news of my lord and that which hath befallen him after me.' And the head answered, saying, 'Do thou favour me and sing me a song, so I may go to thy lord and bring thee news of him, for that I desire, before I go, to hear thy voice, so haply my thirst (220) may be quenched.' So she took the lute and tuning it, sang the following verses:?????"How many a cup with bitterness o'erflowing have I quaffed! I make my moan of woes, whereat it boots not to repine."

[Manava-Dharma-Sastra Lois de Manou Comprenant Les Institutions Religieuses Et Civiles Des Indiens Traduites Du Sanscrit Et Accompagnies de Notes Explicatives](#)

[La Disgrace de Nicolas Machiavel Florence 1469-1527](#)

[Oeuvres Rapport Sur l'Alliance \(Juillet-Août 1871\) Riponse i l'Uniti Italiana \(Sept-Oct 1871\) Vol 6 Protestation de l'Alliance \(Juillet 1871\) Riponse d'Un International i Mazzini \(Juillet 1871\) \(Appendice l'Internationale Et Mazzini Par](#)

[Fünf Jahre Tirkei](#)

[Krieg Und Aufbau](#)

[A Primer on Climatic Variation and Change](#)

[Examen Critique Des Plus Cilibres icrivains de la Grice Vol 2](#)

[Joseph Haydn Vol 2](#)

[Festgabe Fir Rudolf Von Gneist Zum Fünfzigjährihen Doctor-Jubilium Am 20 November 1888 Dargebracht Von Der Juristischen Facultit Der Universitit Jena](#)

[Prophecies of Revelation and Daniel Developed in the History of Christendom](#)

[Imperialism A Study](#)

[Szekely Okleveltar 1270-1571 Vol 3](#)

[Teatro Della Turchia Dove Si Rappresentano I Disordini Di Essa Il Genio La Natura E I Costumi Di Quattordici Nazioni Che l'Habitano](#)

[La Citi Antique itude Sur Le Culte Le Droit Les Institutions de la Grice Et de Rome](#)

[Tragedie Di Saverio Bettinelli Della Compagnia Di Gesi Con La Traduzione Della Roma Salvata Di Mr de Voltaire E Una Cantata Per La Venuta Dellimperador a Roma](#)

[Zeitstimmen Aus Der Reformirten Kirche Der Schweiz 1883 Vol 3](#)

[Anna Von Geierstein Oder Das Nebelmidchen Vol 4](#)

[The School Nurse 1917 A Survey of the Duties and Responsibilities of the Nurse in the Maintenance of Health and Physical Perfection and the Prevention of Disease Among School Children](#)

[Gesamt-Verlags-Katalog Des Deutschen Buchhandels Und Des Mit Ihm Im Direkten Verkehr Stehenden Auslandes Vol 14 Vollstendig Bis Ende 1880](#)

[M T Ciceronis Eclogae Gesammelt Von Herrn Abt dOlivet Und Zum Gebrauche Der Schulen Von Neuem Mit Anmerkungen Erlautert Von Johann Jakob Hottinger](#)

[Russland Im Jahre 1839 Vol 3](#)

[Descripiciin Histirica de la Antigua Provincia del Paraguay](#)

[Arbeiten Aus Dem Kaiserlichen Gesundheitsamte Vol 13 Beihefte Zu Den Veriffentlichungen Des Kaiserlichen Gesundheitsamtes](#)

[Lehrbuch Der Exanthematischen Heilmethode Auch Bekannt Unter Dem Namen Baunscheidtsimus Nebst Einem Anhange Das Auge Und Das Ohr Deren Krankheiten Und Heilung Durch Die Exanthematische Heilmethode Zum Praktischen Gebrauch Fir Jedermann](#)

[Freiburger Dioecesan-Archiv Vol 23 Organ Des Kirchlich-Historischen Vereins Fur Geschichte Alterthumskunde Und Christliche Kunst Der Erzdioecese Freiburg](#)

[Die Bauhutte 1895 Vol 38 Organ Fur Die Gesamt-Interessen Der Freimaurerei](#)

[Pole and Pile Timber in Four Southeastern Survey Units](#)

[Beagles in action 2019 The wild side of these cuddly creatures](#)

[Guide de lAlphabet Du Dessin Ou lArt dApprendre Et dEnseigner Les Principes Rationnels Du Dessin dApris Nature Ouvrage Renfermant 171 Figures Dans Le Texte](#)

[Secrets to Growing Trichome Dense Cannabis A Guide to Full Expression Flowers](#)

[Ati Teas Reading Flashcard Study System Teas 6 Test Practice Questions Exam Review for the Test of Essential Academic Skills Sixth Edition](#)

[The Truth about Breast Ironing](#)

[Stork Raving Mad](#)

[Horizontes del Surrealismo](#)

[The Foreman of Japonica Rose Tea Plantation](#)

[Knowing and the Trinity How Perspectives in Human Knowledge Imitate the Trinity](#)

[SQUIRRELS UK-Version 2019 Fluffy Tails in the Woods](#)

[Diary of a Super Clone - Books 1-4 The Whole Series Books for Kids - A Funny Book for Girls and Boys Aged 9-12](#)

[Les Ligislateurs Religieux Manou Moise Mahomet Traditions Religieuses Comparies Des Lois de Manou de la Bible Du Coran Du Rituel igyptien Du Zend-Avesta Des Parses Et Des Traditions Finnoises](#)

[Ati Teas English and Language Usage Flashcard Study System Teas 6 Test Practice Questions Exam Review for the Test of Essential Academic Skills Sixth Edition](#)

[Libro de Oraciones de Dios](#)

[Killing in C Sharp](#)

[Livre de Pri](#)

[Optimisme Et Pessimisme Dans Les Oeuvres D](#)

[The Tolton Bank Foundations for a New Vision of Urban Education](#)

[Advent](#)

[Brick City](#)

[The Diamond of Doom and Desire](#)

[People First Unite your tech teams to deliver successful MA integration projects](#)

[Everybody Has 15 Minutes 15 Minute Meals to Your Pain Freedom](#)

[Proceedings of the Sempre Met2018 Researching Music Education Technology](#)

[Chasing Hillary Ten Years Two Presidential Campaigns and One Intact Glass Ceiling](#)

[Still Hungry in America](#)

[The Thinly Effect](#)

[Roar A Dinosaur Tour](#)

[Little Did I Know The Coming of Age of a Black Boomer](#)

[Sunrise in the West](#)

[What Every Teen Should Know about Texas Law](#)

[The Autobiography of Corrine Bernard](#)

[Poptropica English Islands Level 6 My Language Kit \(Reading Writing Grammar Book\)](#)

[Underwater Erotic Shapes 2019 Fine art underwater nude photography](#)

[Greylight](#)

[Flower Symphony 2019 Fill your upcoming 2016 with 12 months of lovely little bouquets all year round](#)

[The ADHD Lifestyle Series Volume 1 Secrets from an MD with Adhd Building Balanced Meals and Exercise Routines for Children](#)

[Savage Prince An Anti-Heroes Collection Novel](#)

[Visart Macro 2019 Up close and personal with nature](#)

[Violencia Y Corrupci n La Pol tica En La Venezuela de Hugo Ch vez Y Nicol s Maduro](#)

[What the Future Looks Like Scientists Predict the Next Great Discoveries and Reveal How Today's Breakthroughs Are Already Shaping Our World](#)

[Pen-Pal Romance The Story of Love Over Letters During World War II](#)

[On Brassards Farm](#)

[From Santa Anna to Selena Notable Mexicanos and Tejanos in Texas History since 1821](#)

[Ilkeston Past and Present 2019 Illustrated views of Ilkeston past and present](#)

[Fahrzeugwahl Miete Kauf Reisevorbereitung](#)

[Saint Petersburg in Watercolours and Prints of the 18th and 19th Centuries](#)

[Men Who are Determined to be Free The American Assault on Stony Point 15 July 1779](#)

[Young Anne](#)

[Indochina \(UK-Version\) 2019 A photographic journey through Vietnam Laos and Cambodia](#)

[Waterfalls in Ticino 2019 Landscapes and nudes in Ticino](#)

[The Sparrow Selected Poems of AF Moritz](#)

[Maddie the Mathematician The Discovery of Polygons](#)

[2019 Official Red Book of United States Coins - Large Print Edition The Official Red Book \(Large Print\)](#)

[Constitutionalising the Security Union Effectiveness Rule of Law and Rights in Countering Terrorism and Crime](#)

[Train Your Angry Dragon](#)

[Strategische Unternehmensplanung in Jungen Kmu Problemfelder Und L sungsans tze](#)

[Legal Forms for Starting Running a Small Business](#)

[Acid Reflux Heartburn in 30 Minutes A Guide to Acid Reflux Heartburn and Gerd for Patients and Families](#)

[The Tomb and the Stone A Historical Fantasy of 19th-Century Russia](#)

[The Gospel of John Introduction Exposition and Notes](#)

[Montana Moments](#)

[The Woman Who Fought an Empire Sarah Aaronsohn and Her Nili Spy Ring](#)

[The Operation Reinhard Death Camps Revised and Expanded Edition Belzec Sobibor Treblinka](#)

[Backyard Bounty - Revised Expanded The Complete Guide to Year-round Gardening in the Pacific Northwest](#)

[The Inking Woman 250 Years of British Women Cartoon and Comic Artists](#)

[Arriba En El Huerto y Abajo En La Tierra](#)

[Prisoner of the Samurai Surviving the Sinking of the USS Houston and the Death Railway](#)

[Daughters of the Winter Queen Four Remarkable Sisters the Crown of Bohemia and the Enduring Legacy of Mary Queen of Scots](#)

[National Geographic Little Kids First Big Book of Why 2](#)

[Bridges](#)

[Handbook of Practical Medicine Vol 2 Diseases of the Digestive Urinary and Sexual Apparatus](#)

[Droit Public Giniral Le](#)